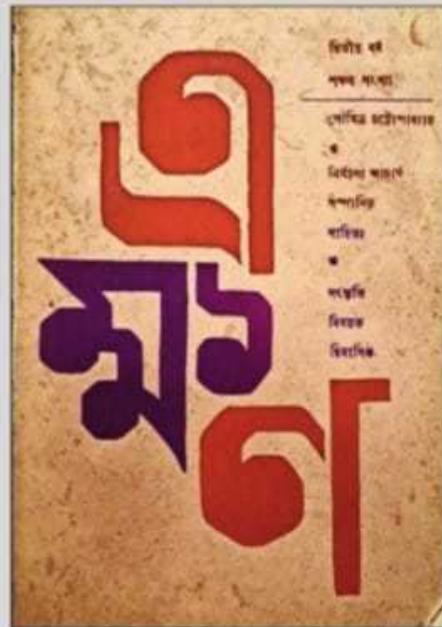
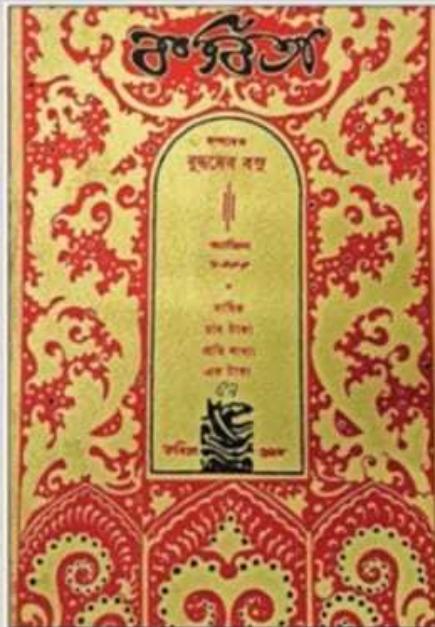


બન્ધુમાણસ

লা সাহিত্যে পাখুর রং ধরলে  
একমাত্র লিটল ম্যাগাজিনই  
পারে রক্ত সরবরাহ করে তাকে  
বাঁচাতে। একদা বলেছিলেন মতি নন্দী। তাঁর  
মতে অনেকেই ছেট পত্রিকায় লিখেই বড়  
পত্রিকার আশ্চর্য। কত তার আকার, চরিত্র,  
বিষয়, বৈশিষ্ট্য! প্রথম চৌধুরীর 'সবুজপত্র'  
থেকে বৃক্ষদের বসুর 'কবিতা' (ছবি ১), বা  
পরে পক্ষাশের দশকের 'কৃতিবাস' বা 'একশণ'  
(ছবি ২) এ সবের জীবন্ত দলিল। সদীপ দন্ত  
কলেজ স্ট্রিটে লিটল ম্যাগাজিন লাইব্রেরি গড়ে  
উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত স্থাপন করেছিলেন। সম্প্রতি তিনি  
প্রয়াত হন। এই সব আদর্শ সামনে রেখে জেলা,  
মহকুমা, প্রামাণ্যরেও সাহিত্যগ্রেহী যুবসমাজ এই  
মহান কাজে দ্রুতী। উত্তরপাড়ার 'জীবনস্মৃতি  
আকাহিত'ও তৎক্ষণ। গত ছ'বছরে প্রায়  
৮,০০০ দুষ্প্রাপ্য লিটল ম্যাগাজিন কিউরেটের  
অরিদম সাহা সরদারের উদ্যোগে ও নানাজনের  
বদান্যতায় সংগৃহীত হয়েছে, ডিজিটাল  
তালিকাও প্রস্তুত। 'দুষ্প্রাপ্য' ছেট পত্রিকার  
আবাস: একটি ছেট পত্রিকা সংরক্ষণ ও গবেষণা  
প্রকল্প' শিরোনামে এই উদ্যোগের উদ্বোধন হল  
৫ নভেম্বর, আকাহিতের ঘরে। এই প্রকল্পটি  
উৎসর্গ করা হয়েছে অতীশ্রেষ্ঠ বন্দ্যোপাধ্যায়,  
সোমেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সুভাষ চৌধুরী,  
আত্মপর্ণ মতিলাল ও সৌরভ দন্তের স্মৃতিতে।  
উল্লিখিত ব্যক্তিদের পাশাপাশি ঋক্ষমোহন  
ঠাকুর, অজয় গুপ্ত, হিরণ মিত্র, মীরাতুন নাহার,  
ইন্দ্রজিৎ চৌধুরী, অঙ্গীকুমার দে, ইন্দ্রপ্রমিত  
রায় প্রমুখের ব্যক্তিগত সংগ্রহের ছেট পত্রিকা



## ছেউ ছেউ পায়ে

এই ‘আবাস’কে সমৃদ্ধ করেছে। প্রকল্পের উদ্বোধন করেন ইতিহাসবিদ ও রবীন্দ্র-গবেষক উমা দাশগুপ্ত। উপস্থিতি ছিলেন ভারতীয় জানুয়ারের প্রাক্তন অধিকর্তা ও প্রাবণ্ধিক অনুপকুমার মতিলাল, এবং ‘প্রতিবিহু’ পত্রিকার সম্পাদক ও লেখক প্রশান্ত মাজী। রবীন্দ্রচর্চায় বিশেষ অবদানের জন্য উমা দাশগুপ্তের হাতে

‘জীবনশূলি সম্মাননা ২০২০’ তুলে দেওয়া  
হবে। সম্মান জ্ঞাপন করেন অধিমা সাহা সরদার।  
আয়োজনের পরিকল্পনা ও কূপায়াগেও অরিন্দম।  
‘পরিচয়’ থেকে ‘বারোমাস’, ‘অগ্রণী’ থেকে  
‘অনুষ্ঠাপ’, ‘প্রমা’ থেকে ‘প্রস্তুতিপূর্ব’— বিশাল  
সম্মান এখন সকলের জন্য। উদ্বোধনের পরদিন  
থেকেই সবার জন্ম সংগ্রহ খুলে দেওয়া হয়।

DAINIK  
STATESMAN  
১৯ কান্তিক ১৪৩০দৈনিক  
স্টেটসম্যান

বৰ্ষ ২০ সংখ্যা ১২৬

# বঙ্গ পণ্ডিৎ

## জীবনস্মৃতি আৰ্কাইভে উদ্বোধন ‘দুষ্প্রাপ্য ছোট পত্ৰিকাৰ আবাস’

### সা

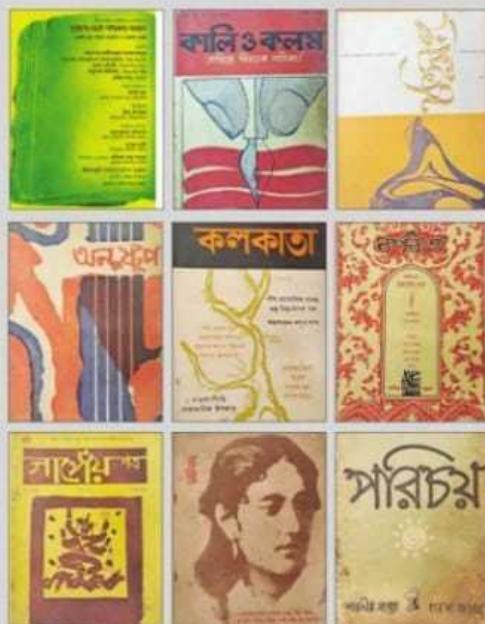
হিতিক মতি  
নন্দী এসবৰা  
বাসিন্দিদেন —  
বালো সাহিত্যে পাখুৰ রং  
পৰেছে। একমাত্ৰ লিটল  
মাগাজিনই পৰে বৰ্জ  
সৱৰণাৰে কাজটি কৰে  
তাকে বৰ্চাতে।

সতীই কৰতে কী, বালো  
সাহিত্যে নন্দীদেৱা অথবা  
ছোটাটো পুতুল-খালিলেৰ  
মতো পত্ৰিকাৰ যোৱা কৰতছে  
এই লিটল মাগাজিন। বৰ  
পৰিতৰো সাহিত্যিক এই  
পুতুল বিলৈ শীতাত কৰতে  
কাজতেই নন্দী প্ৰোত্তে  
উজান বেৱেছেন। মতি  
নন্দী মতো আৰও অনেক  
সেখকও লিটল মাগাজিনে  
লিখেছি দীৰে দীৰে উঠে  
এসেছেন বৰ্ত পত্ৰিকাৰ  
আভিনান্ত।

কত বৰকমেৰ আকাৰ,  
চৰিত, বিষয়, বৈশিষ্ট্য এই  
লিটল মাগাজিনে। প্ৰথম  
চৰ্বীৰ ‘সৰুজগত’ থেকে  
পৰ্য কৰে বৰ্জমেৰ ‘বসুৰ ‘কৰিতা’ বা পৰবৰ্তীকালে  
পঞ্জামেৰ দশকেৰ ‘চৰ্বিবস’ বা ‘এক্ষণ’ এসবেৰই  
চীবৰত ভৱিতৱন।

কলেজ শিল্পে সৰ্বীপ দন্ত লিটল মাগাজিন ছাপন  
কৰে এক উজ্জল দুষ্প্রাপ্য ছাপন কৰেছেন। এইসব  
আৰ্কাইভ স্মানে গ্ৰামে শহুত্বে ভেজা, মহেন্দ্ৰমা,  
এমনকৈ প্ৰাম কৰেও অনেক সাহিত্যজোৱী যুৰু এই  
ছাপন কৰে রঞ্জী হয়ে দুষ্প্রাপ্য ছাপন কৰে চৰেছে।  
উজ্জপ্তাভাৰ জীৱনস্মৃতি আৰ্কাইভ আৰ নিম্নেৰ মধ্যে  
এই কাজে রঞ্জী হয়েছেন। গাঢ় জৰা বছৰ মধ্যে  
আৰ্কাইভেৰ কিউটেটৰ অৱিদৰ সাহা সৱলাখেৰ  
ডেলালে, কৰ মন্দিৰেৰ বাবনাজাৰ প্ৰাণ সংগ্ৰহ এবং তাৰ  
একটি ডিজিটাল তাৰিখাণ প্ৰক্ৰিত কৰা হয়েছে।  
‘দুষ্প্রাপ্য ছোট পত্ৰিকাৰ আবাস’ একটি ছোট পত্ৰিকা  
সংৰক্ষণ ও গবেষণা প্ৰকল্প শিল্পোনামে এই উজ্জপ্তেৰ  
অনুষ্ঠানিক উজ্জোন কৰা হৈ পত্ৰিকাৰ ও মন্তব্ধৰ  
(ৱিবিধাৰ), নিকেতন সাড়ে পাঁচটাঙ্গ, উভৰপলাভ,  
জীৱনস্মৃতি আৰ্কাইভেৰ ঘৰে। এই উজ্জোন উজ্জোন  
কৰা হৈ অধ্যাপক অটীকুৰুজন বানোৱাৰায়,  
অধ্যাপক সোমেন্দৱায়, বনোপাধ্যায়, বৰীৰসূৰ্যীত  
শিক্ষক সুভাস চৌধুৰী, বৰীৰসূৰ্যীত শিক্ষী কান্তুপৰা  
মতিলাল এবং নটীকুৰী সেৱাৰ দক্ষেৰ ঘৰ্তিত।

এদেৱ মধ্যে অনেকেৰই লেখাৰ সমূহ হয়েছে এই



লিটল মাগাজিনেৰ আবাস।

জীৱনস্মৃতিৰ সংগ্ৰহে যে পত্ৰিকাতলি রয়াছে সেওৱি  
হল — সুজুপত্ৰ, কবিতা, পত্ৰিকা, কবি ও কবিতা,  
চতুৰঙ্গ, পুত্ৰিণী, একৰ, বাবোমাস, বৰকলী, চাৰণপৰ্ব,  
চতুৰঙ্গ, অৰ্পণা, আফজালিন হোটেল, সীমান্ত, শিফা,  
মুখৰ, শা, দেখামালা, কবিতা পত্ৰিক, কবিকৃতি,  
অনুষ্ঠান, অমৃতালক, পৰমাত্মা, ঝল দিয়েটোৱ, বিভাৰ,  
অপৰাজিত, সাহিত্যাচাৰ্য, বিশ্বভাৱৰ্তী পত্ৰিকাস উদীপী,  
চৰিত, পৰম, মনুষী, মহিমা, কলাপুরণ, আৰক্ষান  
ইতাদি আৰও অনেক পত্ৰিকা।

এই প্ৰকমেৰ শৰ্ক উজ্জোন কৰেন ইতিহাসবিদ এবং  
বৰ্তন্তৰ্গবেষক উমা দাশগুপ্ত। উগছিত ঘৰকৰেন  
ভাৰতীয় যাদুঘৰেৰ প্ৰাচৰন অধিকৃতা, প্ৰাৰম্ভিক  
অনুপূৰ্বৰ মতিলাল এবং ‘প্ৰতিবিষ্ট’ পত্ৰিকাৰ  
সম্প্ৰদাবক, সেখক প্ৰাণ মাজী।

এলিন গৱীৰুচিৰ বিশ্বেৰ অপৰানোৱ জন্য উমা  
দাশগুপ্তৰ হাতে তুলে দেওয়া হবে জীৱনস্মৃতি  
সংগ্ৰহৰ মধ্যে ২০২০। সংগ্ৰহৰ জন্যে কৰেন অধিবা সাহা  
সহজৰ। পত্ৰিকাজন ও জাপাজনে আৰ্কাইভেৰ লিটল  
অৱিলম্ব সাহা সৱলাখ আৰ সেৱবৰ থেকেই  
উৎসৱী পাঠক এবং গবেষকৰা জীৱনস্মৃতি আৰ্কাইভ  
থেকে ঠাণ্ডে প্ৰযোজনীয় লিটল মাগাজিন সংগ্ৰহ  
কৰতে পৰাবে।

# সুখবর

১: Sukhaber-patrika

## জীবনস্মৃতি আর্কাইভের উদ্যোগে দুষ্প্রাপ্য ছোটো পত্রিকার আবাস

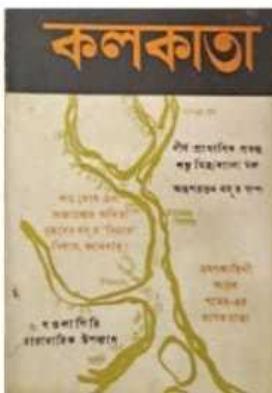
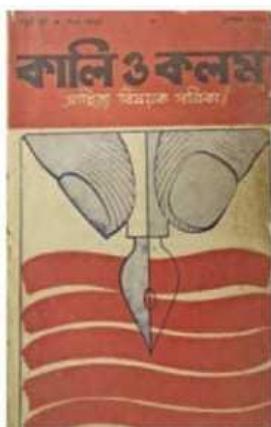
● বাঙ্গলা সাহিত্যে পাখুর রঙ ধরেছে। একমাত্র লিটল ম্যাগাজিনই পারে রঞ্জ সরবরাহের কাজটি করে তাকে বীচাতে। এরকম একটি কথা একসময় বলেছিলেন মতি নন্দী। বলা বাছল্য, লিটল ম্যাগাজিনে লিখেই মতি নন্দীর মতো আরো অনেক লেখক ধীরে ধীরে উঠে এসেছে বড়ো পত্রিকার অঙ্গনায়। কর্তব্যক্ষেত্রের আকার, চরিত্র, বিষয় আর বৈশিষ্ট্য এই লিটল ম্যাগাজিনের। প্রথম চৌধুরীর সম্ভূতি থেকে বৃক্ষদের বসুর কবিতা বা পরে গত শতকের পাঁচের

একই রঞ্জ নিয়ে এগিয়ে এসেছে। এরই মধ্যে গত ৬ বছর ধরে আর্কাইভের কিউরেটর অরিন্দম সাহা সরদারের উদ্যোগে নানা লোকের আন্তরিক বদন্তাত্ত্ব প্রায় ৮ হাজার দুষ্প্রাপ্য লিটল ম্যাগাজিন জোগাড় করে তার ১টা ডিজিটাল তালিকা তৈরি করা হয়েছে। দুষ্প্রাপ্য ছোটো পত্রিকার আবাস :

অভীকুমার দে, ইন্দুপ্রমাণ রায়দের মতো বাঙাদের বাঙ্গিকত সংগ্রহের ছোটো পত্রিকা এই সংগ্রহে সমৃদ্ধ করেছে। এই সংগ্রহে যেসব পত্রিকা রয়েছে সেসব কাগজ হল — সবুজপত্র, কবিতা, পরিচয়, কবি ও কবিতা, চতুরঙ্গ, কৃতিবাস, একশণ, বারোমাস, বছরগুপ্তি, চারণগৰ্ব, চতৃদিক, অগ্রণী, আন্তর্জাতিক ছোটগুলি, গুরুকবিতা, সীমান্ত, শিক্ষা, মুখর, পা, লেখমালা, কবিতা পাঞ্চিক, কবিকৃতি, অনুষ্ঠুপ, অমৃতলোক, গুণাট্টি, প্রশ্ন থিয়েটার, অভিনয়, বিভাব, অপরাজিত, সাহিত্য প্রয়াসী

উদীচী, প্রেতি, অবভাস, বিতর্কিকা, মহাদিগন্ত, প্রস্তুতিপর্ব, লা-পয়েজি, সমতট, অনুবাদ পত্রিকা, সাহিত্য ও সংস্কৃতি, কৌরব, জিজাসা, শিল্পতর, উত্তরাধিকার, অন্তসার, যাপনচিত্র, সাংস্কৃতিক খবর, সাহিত্যপত্র, প্রস্তুতি, প্রস্তুতিপর্ব, কলকাতা, তটরেখা, পৃষ্ঠকমেলা, এবং মুশায়েরা, গৱাঞ্চু, গঙ্গোত্রী, গাঙ্গেয়, গাঙ্গেয় পত্র, রক্তকরবী, একালের রক্তকরবী, গৱাঞ্চু, শিস, কালি ও কলম, লোকসংস্কৃতি গবেষণা, লোক, লোক লেখকিক, লোকশুন্তি, বর্তিকা, এবং এই সময় অতিথি, আবর্ত, দিবারাত্রির কাবা, জলার্ক, মধুপুর্ণী, পূর্বান্তি, নন্দন, নীললোহিত, নহবত, গৱাঞ্চু, কবিতীর্থ, দাহপত্র, সুদক্ষিণা, প্রতিবিম্ব, কালপুরুষ, ঝুকতান প্রভৃতি আরো অনেক পত্রিকা। এই প্রক়রের উদ্বোধন করবেন ইতিহাসবিদ ও রবীন্দ্রগবেষক উমা দাশগুপ্ত। থাকবেন ভারতীয় যাদুঘরের প্রান্তন অধিকর্তা, প্রাবন্ধিক অনুপকুমার মতিলাল ও ‘প্রতিবিম্ব’ পত্রিকার সম্পাদক, লেখক প্রশাস্ত মাজী। রবীন্দ্রচৰ্চায় বিশেষ অবদানের জন্য উমা দাশগুপ্ত’র হাতে তুলে দেওয়া হবে ‘জীবনস্মৃতি সম্মাননা ২০২৩’। সম্মাননা জানাবেন অশিমা সাহা সরদার। পরিকল্পনা ও কল্পনায়ে আর্কাইভের কিউরেটর অরিন্দম সাহা সরদার।

উৎসাহী পাঠক ও গবেষকেরা সেমবার ৬ নভেম্বর থেকেই এই সংগ্রহ ব্যবহার করতে পারবেন। যোগাযোগের ঠিকানা — জীবনস্মৃতি আর্কাইভ, উত্তরপাড়া, ৭০ রামসীতা ঘাট স্ট্রিট, ভদ্রকালী, হুগলি।



একটি ছোটো পত্রিকা সংরক্ষণ ও গবেষণা প্রকল্প’ নামে এই উদ্যোগের আনন্দানিক উদ্বোধন করা হবে রবিবার ৫ নভেম্বর বিকেল সাড়ে ৫টায় উত্তরপাড়া, জীবনস্মৃতি আর্কাইভের ঘরে। এই প্রকল্পটি উৎসর্গ করা হয়েছে অধ্যাপক অতীশীরঞ্জন বদ্দোপাধ্যায়, অধ্যাপক সোমেন্দ্রনাথ বদ্দোপাধ্যায়, রবীন্দ্রসঙ্গীত শিল্পী সুভাষ চৌধুরী, রবীন্দ্রসঙ্গীত শিল্পী অতুল্পী মতিলাল আর নাট্যকারী সৌরভ দন্তের স্মৃতিতে। অতীশীরঞ্জন বদ্দোপাধ্যায়, সোমেন্দ্রনাথ বদ্দোপাধ্যায়, সুভাষ চৌধুরী, ব্ৰহ্মোহন ঠাকুৰ, সৌরভ দন্ত, অজয় গুপ্ত, হিৰণ্য মিৰা, মীরাতুন নাহার, ইন্দ্ৰজিৎ চৌধুরী,



পত্রিকা, শতরংপা, ঐতিহাসিক, শ্রেষ্ঠগুলি সম্মান, অধিষ্ঠি, মহাপুরুষী, কোৱক, চারণ, বিশ্বভাৰতী পত্রিকা, চতুরঙ্গ, শতভিত্তা, বিজ্ঞানপৰ্ব, অনীক, সাহিত্য পরিষৎ পত্রিকা, পদবৰ্ধ, আলোচনা চক্ৰ, সারস্বত, শুদ্ধক, খতি, কুঠার, শিলীঞ্জল, যোগসূত্ৰ, প্ৰমা, সাহিত্য দৰ্শণ, ভাষা, কবিপত্র, রবীন্দ্ৰ প্ৰসঙ্গ, রবীন্দ্ৰভাৰতী সোসাইটি সাহিত্য পত্রিকা, অকিংড, সংস্কৃতি ও সমাজ, অনুক্ত, কথা সাহিত্য, সন্তু দশক,

# ଶ୍ରୀକୃତି

[www.sukhababar.in](http://www.sukhababar.in)

SUKHABAB • 28 JANUARY 2023 • Saturday • କର୍ମକାଳୀଆ • ୧୩ ମୁଦ୍ରା ୧୪୨୯ • ସମ୍ବାଦ • ୧୫ ଜାନୁଆରି ୨୦୨୩ • ଦୃଶ୍ୟ • ୫୦୨୨୨୩

পাঞ্জাবী প্রকাশনা

7 Sukhabar, 28 January 2023, Saturday

କୋଲାଜ

সুখবর ২৮ জানুয়ারি ২০২৩, শনিবার ৭

## জীবনশৃঙ্খলার অভিনব উদ্যোগ

# ମୃଣାଳ ସେନେର ଜମ୍ବଶତବର୍ଷେ ବଢ଼ିରଭର ଅନୁଷ୍ଠାନ



- মুগাল সেনেতের জীবন, দর্শন ও

ପ୍ରଦଶନି

বারা আলোকসম্পত্তি, শিল্পনির্মাণ, বৃক্ষ গড়ণ ও  
শব্দ পরিচালনার কাজ  
করেছে। যেখানে  
অভিনবতা মূল থেকে  
পরিচালিত নামা দ্বিতীয়া  
অভিনব করেছে। যেখানে  
শিল্পীরা তাঁর সিদ্ধান্তের  
পোষণের বৃক্ষটি ও আনন্দে  
বিজ্ঞাপন তৈরি করেছে।  
আর তাঁর প্রয়োগের  
সর্বসম্মত ব্যৱস্থা  
তাঁরের  
সকলের হাতে তুলে পেয়াজে হচে  
জীবন্তকৃতি



ক্যালেন্ডার প্রকাশ করলেন কৃষ্ণল সেন ও নিশা কল্পারেল সেন

স্বরূপ কর্মকর ও আমাকে সম্মানিত  
ও হাতে বিশ্রামনের প্রতিলিপি।  
মে মাসের অনন্তর

କରନ୍ତା ଜନ୍ମ ଉଡ଼େଖାଦେର ସମ୍ବନ୍ଧ  
ଜାନାଇ ଓ ଶୁଣି କାହାମା କରି ।

পোষ্টার, চলচ্চিত্র-প্রস্তুতির প্রচন্ডের প্রতিলিপি আর কানাডার প্রকল্প

‘ରାତଭୋର’ ଚଲିଛିରେ ପୁଣିକା-  
ଅଜମେ ଅଭିନିଧିର ମୋଡ଼କ ଉଦ୍ଘାତନ  
ରାତ ୧୮ୟ ପରମ୍ପରାମ୍ଭାନ୍ତିରେ ହାବେ —  
ଇଟରାଙ୍ଗି, କଳଙ୍କତା ୭୧, ପରାମିତ,  
ଦେଶର ଜୀବନ, ଦର୍ଶନ ସଂ ଚିତ୍ରାଙ୍କାର ଏକ ଡିଜିଟାଲ ଆ

করেন। এবং অন্যান্যের হয়েরাজ  
নতুন বছরের এক কালোস্কুল প্রকল্প  
করেন কালো ও নিম্ন গোপনীয়ের  
হয়ে ত্বরিত সহায়তা। সেইজে

সেন। কালোজার অরিদম সাহার  
সংগ্রহীত মুদ্রণ সেনের ১টি  
আলোচনাপত্র। অভিনন  
করে সিদ্ধান্ত দেখানো হবে। একজন  
করেন মুদ্রণ সেনের স্বত্যাহৃতি।

কল্পনা এবং উৎসর্গ কোষিকার বৃক্ষগুলোতে  
অভিযোগিতা ঘটকাশ করা হবে।

সেল প্রতিক্রিয়াত নামা সিনেমার ২০৫০ প্রতিক্রিয়াতে, “ক্ষেত্রের অধ্যাচার ও চলচ্চিত্রের প্রয়োগের কর্য পোষণ মূল চির ও তীব্র ব্যবহার করা কর্তব্য, চলচ্চিত্র, পার্শ্ব গবেষণা, প্রযোজন, আহরণ ও উৎপাদন”। ২০১১, ২০১৩ ও ২০১৪ সালে প্রয়োজন ও তার জীবনসূচী অবস্থার অনিয়ন্ত্রণ সাথা প্রযোজনের নেওয়ার প্রায় ও ঘটনার অভিভাবিত ও প্রযোজনের আর নানান মৌলিক চলচ্চিত্র প্রযোজন ও প্রযোজন রয়েছে এই পরিবেশে। এই উদ্দেশ্যে স্বাস্থ্য অভিযান পোর্টেলে প্রতিক্রিয়া গৃহ ও জীবনসূচী প্রযোজন করেন ১৯৮৯ সালে তাঁর ইন্ডোনেশীয় মুসলিম সমাজের এক অংশ আবেদন প্রয়োজন করাতে। চলচ্চিত্রে প্রযোজন ও প্রযোজন উভয়ের নেওয়ার অভিভাবিত ও প্রযোজন

A photograph of a woman and a man standing together, holding up a large framed certificate or award. The certificate features a portrait of two people and the text 'স্বীকৃত পত্রিকা' and 'Guru Sree'. The man is wearing a dark jacket over a light shirt, and the woman is wearing a red sash over a dark outfit.

সালিত্রী চট্টোপাধ্যায় 'রাতভোর' সিনেমার পুন্ডিকার প্রচলন উন্মোচন করেন

এইসময়

কলামগুলি

২৮ অক্টোবর শনিবার ২০২৩

## শওকত আলির স্মৃতিতে



তবলা-আচার্য  
শওকত আলি  
খান-এর জন্ম  
১৯১৭ সালে  
উত্তর প্রদেশে।

তাঁর তিনি  
গুরু ছিলেন  
উন্নাদ অজ্ঞন

খান, ভারত বিশ্বত মসিত খান এবং স্বয়ং  
উন্নাদ আহমদ জান ধিরাকুয়া সাহেব।  
উন্নাদ বিলায়েত খাঁ ও তাঁর ভাতা ইমরাতের  
তাল-চর্চার সঙ্গী ছিলেন তিনি। বিলায়েত

খাঁ-এর সঙ্গীত পরিচালনায় তাঁকে সত্যজিৎ  
রায়ের 'জলসাঘর' ছবিতে রোশন কুমারীর  
কথক নৃত্যে তবলা সঙ্গত করতে দেখা যায়।  
জীবনস্মৃতি আকাহিভের একটি ধারাবাহিক  
দৃশ্য-শ্রাব্য উপস্থাপনা 'পঞ্চশিখা'-র চতুর্থ  
পর্বের নিবেদন ছিল মহালয়ার পুণ্য প্রভাতে  
শওকত আলি খান-এর স্মৃতির প্রতি তাঁরই  
শিষ্য প্রণবকুমার সেন-এর তর্পণ। এই  
উপস্থাপনায় শওকত আলি খান-এর জীবন  
ও সঙ্গীত প্রসঙ্গে আলোচনা করেন তিনি।  
পরিকল্পনা ও রূপায়ণে ছিলেন জীবনস্মৃতি  
আকাহিভের কিউরেটর অরিন্দম সাহা সরদার।

# কলকাতার কড়চা

## তর্পণ

আনন্দবাজার পত্রিকা

২৮ অক্টোবর শনিবার ২০২৩

■ সত্যজিৎ রায়ের জলসাধর ছবিতে  
রোশন কুমারীর কথক ন্যূন্যে তবলা  
সঙ্গত করতে দেখা গিয়েছিল শৌকত  
আলি খানকে। উস্তাদ বিলায়েত  
খান ও ইমরাত খানের সর্বক্ষণের  
তালচার সঙ্গী, জন্ম ১৯১৭-তে  
উত্তরপ্রদেশে, তবলাসাধনা উস্তাদ  
অজ্জন খান, মসিত খান ও উস্তাদ  
আহমদ জান থিরাকুয়া সাহেবের  
তত্ত্বাবধানে। ১৯৫৪-তে কলকাতায়  
তানসেন সঙ্গীত সম্মেলনে আমন্ত্রিত  
শিল্পী ছিলেন শৌকত, তিনতালের  
লহরা ও স্বরচিত সাড়ে এগারো মাত্রার  
'টুচক' তাল পরিবেশনায় মুক্ত করেন  
সবাইকে। জীবনস্মৃতি আর্কাইভ-এর  
ধারাবাহিক দৃশ্য-শ্রাব্য উপস্থাপনা  
'পঞ্চশিখা'-র একটি পর্ব নির্দেশ ও  
শিল্পীর প্রতি শ্রদ্ধায়: রয়েছে তাঁর  
কঠ ও তবলাবাদনের অডিয়ো, তাঁর  
জীবনকৃতি নিয়ে প্রণবকুমার সেনের  
আলোচনা। দেখা যাচ্ছে জীবনস্মৃতি  
আর্কাইভের ইউটিউব চ্যানেলে।



www.sukhabar.in

SUKHABAR • 12 OCTOBER 2023 • Thursday • কলকাতা • ২৪ আগস্ট • বৃহস্পতিবার • ১২ অক্টোবর ২০২৩ • দাম : ৪.০০ টাকা

প্রভাতী দৈনিক

# সুখবর

আপনার হাতে, আপনার সাথে  
**CITIZEN**  
ছাতা • ব্যাগ • লাগেজ

## তালাচার্য শৌকত আলি খানের তর্পণ মহালয়ায় জীবনস্মৃতিতে

নিজস্ব প্রতিনিধি : তালাচার্য শৌকত আলি খানের জন্ম ১৯১৭ সালে উত্তর প্রদেশে। তাঁর শিক্ষার মাধ্যম ছিল উর্দু ও পার্সি। তিনি তবলার শৈলিক ও ক্রিয়াশূক্র ধারণা পুষ্ট করেন ও মহাপুরুষ উস্তাদ আজিম খান, ভারতখ্যাত মসিত খান আর উস্তাদ আহমদ জান থিরাকুয়া সাহেবের তত্ত্বাবধানে। শৌকত আলি খান ১৯৫৪ সালে কলকাতায় তানসেন সঙ্গীত সম্মেলনে আমন্ত্রিত শিল্পী হয়ে বাজাতে আসেন। তাঁর পরিবেশিত তিনতালের লহরা আর ‘সাড়ে এগারো মাত্রা’র তালবাদের রাজকীয় বাঞ্জনা সারা ভারত থেকে আসা সঙ্গীতজ্ঞদের কীভাবে শিখিত করে তা পণ্ডিত অজয় সিংহ রায়ের লেখা থেকে জানা যায়। তিনি সাড়ে এগারো মাত্রার এই তালের নাম দেন উচক তাল। দেশের অন্যতম শ্রেষ্ঠ তবলাবাদক যিনি শৌকত আলির গাণ্ডি বেঁধেছিলেন সেই মহান তালবেতা উস্তাদ আহমদ জান থিরাকুয়া বীজের মধ্যে মহীরহ দেখে আর ঠিক থাকতে পারেননি। শৌকতকে আলিঙ্গনে বেঁধে সেদিন বললেন, ‘তুনে মেরা সব কুছ চুরালিয়া’। কোনো শিয়ের কাছে এর চেয়ে বড়ো আশীর্বাদ আর কিছু হতে পারে না।

তাঁর সৃষ্টি সাড়ে পাঁচ, সাড়ে আট, সাড়ে আঠারো মাত্রার তাল আর তার সঙ্গে যদ্দে



বাজানোর মতো বন্দিশের উদাহরণও তিনি সেদিন রেখেছিলেন শোতাদের কাছে। এরই কিছু বস্তে (এখন মৃত্যু) আকাশবাণী মারফৎ ছোটোদের কাছে তুলে ধরা হয়। যাঁকে সবকালের শ্রেষ্ঠ তালবেতা বলা হয় সেই উস্তাদ আজিম খান শৌকত আলির সম্যক প্রতিভার

মূল্যায়ন করে তাঁকে পুরস্কৃত করেন। পণ্ডিত অজয় সিংহ রায় সঙ্গীত রিসার্চ আকাদেমিতে তাঁর ২টি রেকর্ড করে রাখেন। ওই দুটিই পরের প্রজন্মের কাছে তাঁর পরিচয় হয়ে থাকবে। উস্তাদ বিলায়েত খাঁ আর তাঁর ভাই ইমরাতের সারান্কণের তালচর্চার সঙ্গী ছিলেন শৌকত আলি খান। বিলায়ত খাঁয়ের সঙ্গীত পরিচালনায় তাঁকে সত্যজিৎ রায়ের জলসাধর ছবিতে রোশন কুমারীর কথক নাচে তবলা সঙ্গত করতে দেখা যায়।

জীবনস্মৃতি আর্কাইভের এক ধারাবাহিক দৃশ্য-শ্রাব্য উপস্থাপনা ‘পঞ্চশিখা’র চতুর্থ পর্বের নিবেদন, তালাচার্য শৌকত আলি খানের স্মৃতির প্রতি মহালয়ার পুণ্য প্রভাতে তাঁরই শিয়া প্রণবকুমার সেনের তর্পণ। এই উপস্থাপনায় শৌকত আলি খানের জীবন ও সঙ্গীত প্রসঙ্গে আলোচনা করবেন প্রণবকুমার সেন। শোনা যাবে শৌকত আলি খানের কঠ আর তবলা বাজনার দৃষ্ট্যান্ত। এই দৃশ্য-শ্রাব্য উপস্থাপনাটির পরিকল্পনা ও রূপায়ণে জীবনস্মৃতি আর্কাইভের কিউরেটর অরিন্দম সাহা সরদার।

শনিবার ১৪ অক্টোবর মহালয়ার দিন সকালে জীবনস্মৃতি আর্কাইভের ইউটিউব চ্যানেলে এটি মুক্তি পাবে।

## বিষয় প্রতিক্রিয়া

### সৌমেন্দু-সিন্দুক



‘সৌমেন্দু-সিন্দুক’। অর্থাৎ সৌমেন্দু রায়ের ছবিতে সমৃক্ষ সত্যজিৎ রায়, তপন সিংহ, তরুণ মজুমদার, বুকদেব দাশগুপ্ত, উৎপলেন্দু চক্রবর্তীদের সিনেমার চিত্রনাট্যের কপি, শুটিং স্টল, শুটিং নেটুরুক, পোস্টার, বুকলেট, নিউজপেপার কাটিং, সিনেমার বই, পত্রপত্রিকা। সৌমেন্দুর কাহিনিচিত্র, তথ্যচিত্র ও টেলিভিশনচিত্রের ডিজিটাল কপি এই সংগ্রহে। তাঁর আলোকচিত্র প্রশিক্ষণের ভিডিয়োও রয়েছে। ২০০৭ থেকে ২০১৩, জীবনস্মৃতি আকাহিতের অরিদম সাহা সরদার যে ভিডিয়ো সাক্ষাৎকার নিয়েছিলেন, তা-ও রয়েছে সংগ্রহে। বস্তুত, অরিদমের ভাবনা ও পরিকল্পনাতেই সৌমেন্দুর সিনেমা-যাপন এবং বাংলা ও বাঙালির চলচিত্র ইতিহাস নিয়ে ‘সৌমেন্দু-সিন্দুক’ সংগ্রহশালা। গত মে মাসে আকাহিতের নবম প্রতিষ্ঠা দিবসে এই স্থায়ী সংগ্রহশালার সূচনা হয়েছিল, অতঃপর সাধারণের জন্য তাঁর দ্বার উন্মুক্ত। বাংলা ছায়াছবির জগতে সিনেম্যাটোগ্রাফার হিসেবে প্রাতঃস্মরণীয় সৌমেন্দু। তাঁকে নিয়ে এমন একটি স্থায়ী সংগ্রহশালা, যা নানা ধরনের দৃশ্যাখ্য উপাদানে সেজে উঠেছে, তা জাতির ইতিহাসকেই সমৃক্ষ করে। ছবিতে, সৌমান্দুর হাতে তাঁরই ছবি, হিরণ মিত্রের আঁকা।

# ফল কাতার ফড়চা

## আনন্দবাজার পত্রিকা

### পুতুলের সংগ্রহ

■ অমিবর্ণ ভাদুড়ীর গবেষণা  
শিল্পের নানা বিষয়ে। বাংলার নানা  
জায়গায় বাসের সুবাদে আকৃষ্ট হন  
লোকশিল্পে, মন্দিরের কারুকাজে।  
পড়াশোনা শেষে শিক্ষকতা শুরু,  
শুরু এক অসাধারণ সংগ্রহেরও:  
পুতুল, প্রত্নতাঙ্কর্য, পট, চিত্রিত পুঁথি,  
নকশিকাঁথা, কাঠখোদাই ছবির বই,  
কী নয়! লিখেছেন বেশ ক'টি বই, এ  
কালের শিল্পচিত্তা, কার্তিক: পুরাণ ও  
বাঙালি লোকবিশ্বাসে, পুতুলের সাত  
সতেরো, নন্দলাল বসু। তাঁর সেরা  
সংগ্রহ পুতুলের, আছে ইলামবাজারের  
গালার পুতুল, টাঙ্গাইলের টেপা পুতুল,  
লখনউয়ের খুদে পাথি পুতুল। তাঁর  
সংগ্রহ ও গবেষণা নিয়ে এক পাগলের  
গল্প নামে একটি ছবি তৈরি করেছেন  
অরিন্দম সাহা সরদার, জীবনস্মৃতি  
আর্কাইভ-এর নিবেদনে। আজ সন্ধ্যা  
৬টায় দেখা যাবে কসবার রাজডাঙ্গা  
মেন রোডে ‘পুরবৈয়া’-তে, পরে  
জীবনস্মৃতি-র ইউটিউব চ্যানেলেও।

# ক্ষমতাপ্রদৰ্শনি

৮ জুলাই শনিবার ২০২৩

## এক পাগলের গল্প

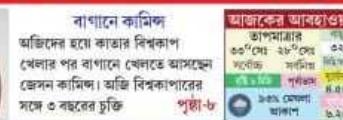
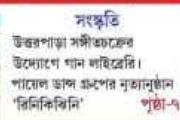


অধ্যাপক  
ভাদুড়ীর  
ও গবেষণা শিল্প-  
সাহিত্যের নানা  
বিষয়ে। ছোটবেলায়  
ডাকটিকিট, মুদ্রা  
সংগ্রহ,  
বইয়ের

নেশা তাঁকে অমশে উদ্বৃক্ত করে। রাজনৈতিক  
অঙ্গনের অবিভক্ত বাংলার নানা জায়গায়  
ছিলেন। তখনই লোক শিল্পকলা ও মন্দিরের  
কারুকার্যে আগ্রহ। সে বিষয়ে পড়াশোনা,  
গ্রামে-গ্রামে ঘোরা। অধ্যাপনার সঙ্গে সংগ্রহের  
কাজও শুরু। ভাঙচোরা প্রত্ন ভাস্তর্য, পট,  
পাটা, চিত্রিত পুঁথি, নকশি কাঁথা, কাঠখোদাই  
ছবিদুক্ত বই, আধুনিক শিল্পীদের আঁকিবুকি—  
কী নেই! তাঁর ‘এ কালের শিল্পচিন্তা’, ‘কার্তিক  
পুরান ও বাঙালি লোকবিশ্বাসে’, ‘পুতুলের  
সাত সতেরো’, ‘নন্দলাল বসু’ বইগুলি দুই

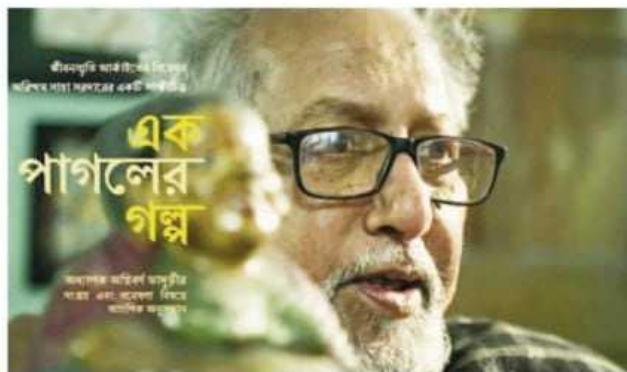
বাংলার পাঠকের কাছে পৌঁছেছে। আর  
সংগ্রহে অধুনা বিলুপ্ত ইলামবাজারের গালার  
পুতুল, টাঙ্গাইলের হাতে টেপা পুতুল,  
লখনৌয়ের ক্ষুদ্রাকৃতি পাখি পুতুল, যা  
অলভ্য। অগ্নিবর্ণবাবুর এই সংগ্রহ ও গবেষণা  
নিয়ে ২৮ মিনিটের সাক্ষীচিত্র ‘এক পাগলের  
গল্প’ তৈরি করেছেন  
অরিন্দম সাহা সরদার,  
নিবেদনে জীবনস্মৃতি  
আকাহিভ। আজ,  
৬টায়, প্রদর্শিত হবে  
‘পুরবৈয়া’তে  
(১৯২৩,  
রাজভাঙ্গা মেন  
রোড, কসবা)।  
আকাহিভের  
ইয়ুটিউব চ্যানেলেও  
তা মুক্তি পাবে।





## বিচিত্রা

# অরিদম সাহা সরদারের এক সাক্ষীচিত্র ‘এক পাগলের গল্প’



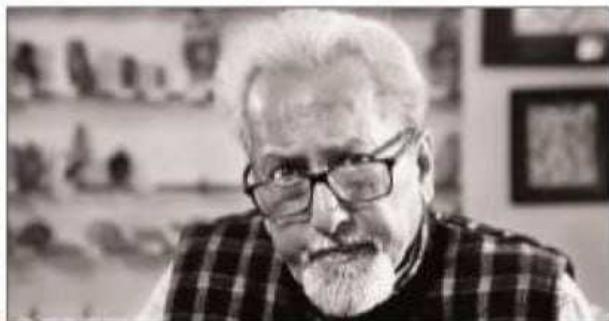
নিজস্ব প্রতিনিধি : অধ্যাপক অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ীর আগ্রহ আর গবেষণা। শিল্প সাহিত্যের নাম বিষয়ে। ছোটোবেলায় ডাকটিকিট, মুদ্রা সংগ্রহের পাশাপাশি বইয়ের নেশন তাঁকে অমাখে উৎসুক করেছে। রাজনৈতিক অঙ্গীরায় অবিভক্ত বাংলার নানা জায়গায় তাঁকে থাকতে হয়। এই সময়েই অগ্নিবর্ণ আকৃষ্ট হন লোক শিল্পকলায়, মন্দিরের করুকাজে। শুরু হয় দেখাপড়ার পাশাপাশি এই গ্রাম সেইগ্রামে ঘোরা। দেখাপড়ার শেষে অধ্যাপনার শুরু, আর শুরু এক অসাধারণ সংগ্রহের। হাতে টেপা পুতুল থেকে ভাঙ্গচেরা প্রশংসন, পট থেকে পাটা, চিত্রিত পুঁথি থেকে নকশি কাঁথা, কাঠ খোদাই ছবিথাকা বই থেকে আধুনিক শিল্পীদের আঁকিকুকি কী নেই অগ্নিবর্ণ সংগ্রহে!

তুফানগঞ্জ মহাবিদ্যালয় আর বঙ্গবাসী কলেজ, অধ্যাপক ভাদুড়ীকে গবেষণার সুযোগ দিয়েছে। ‘এ কালের শিল্পচিত্রা’, ‘কার্তিক পুরাণ ও বাঙালি লোকবিশ্বাসে’, ‘পুতুলের সাত সত্তরো’, ‘নন্দলাল বসু’ এসব বই পশ্চিমবঙ্গ আর বাংলাদেশের নানা পাঠকের কাছে পৌঁছেছে। অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ীর শ্রেষ্ঠ সংগ্রহ বাংলার পুতুল যা তিনি আমে আমে ঘুরে জোগাড় করেছেন। এ সংগ্রহে আছে এখন লুপ্ত হওয়া ইলামবাজারের গালার পুতুল, আছে টাঙ্গাইলের বেশ কিছু হাতে টেপা পুতুল যা আর পাওয়া যায় না। আছে বাংলার বাইরে লখনউ’র ক্ষুদ্রাকৃতি পাথি পুতুল যা আজ দ্বিতীয় কোথাও নেই।

অগ্নিবর্ণ এই সংগ্রহ আর গবেষণার বিষয়কে ধিরে একটি ২৮ মিনিটের সাক্ষীচিত্র গড়েছেন অরিদম সাহা সরদার। নিবেদন জীবনস্মৃতি আর্কাইভ। অধ্যাপক অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ীর পাশাপাশি এই সংগ্রহ নিয়ে মতামত দিয়েছেন ভারতীয় যাদুঘরের প্রাক্তন অধিকর্তা তামুকুমার মতিলাল আর অধ্যাপক ভাদুড়ীর স্ত্রী শ্রীমতী মধুমাক্ষী ভাদুড়ী। আগামী ৮ জুলাই শনিবার সকে দু টায় এই সাক্ষীচিত্রটি দেখানো হবে কসবার ১৯২৩, রাজডাঙা মেল রোডের ‘পুরোণী’তে। একই দিনে একই সময় জীবনস্মৃতি আর্কাইভের ইউটিউব চ্যানেলে এই সাক্ষীচিত্র মুক্তি পাবে।

## সংগ্রাহক অগ্নিবর্ণের সাক্ষীচিত্র

অধ্যাপক অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ির আগ্রহ আর গবেষণা শিল্প সাহিত্যের নানাবিধি বিষয়ে। ছেটবেলায় ডাকটিকিট, মুদ্রা সংগ্রহের পাশাপাশি বইয়ের নেশা তাঁকে ভ্রমণে উদ্বৃদ্ধ করেছে। রাজনৈতিক অস্থিরতায় অভিভক্ত বাংলার নানান জায়গায় তাঁকে থাকতে হয়। এই সময়েই অগ্নিবর্ণ আকৃষ্ট হন লোক শিল্পকলায়, মন্দিরের কারুকার্যে। শুরু হয় পড়াশুনোর পাশাপাশি এই গ্রাম, সেই গ্রাম ঘোরা। পড়াশুনোর শেষে শুরু হয় অধ্যাপনা। আর শুরু হয় অসাধারণ সংগ্রহে। হাতে টেপা পুতুল থেকে ভাঙচোরা প্রত্ন-ভাস্কর্য, পট থেকে পাটা, চিত্রিত পুঁথি থেকে নকশি



কাঁথা, কাঠ খোদাই ছবিযুক্ত বই থেকে আধুনিক শিল্পীদের আঁকিবুকি – কী নেই অগ্নিবর্ণবাবুর সংগ্রহে! তুফানগঞ্জ মহাবিদ্যালয় আর বঙ্গবাসী কলেজ, অধ্যাপক ভাদুড়িকে দিয়েছে গবেষণার সুযোগ। তারই ফসল কিছু বই যা সমালোচকের কাছে গভীরতার পরিচয় বহন করছে। ‘একালের শিল্পচিহ্ন’, ‘কার্তিক পুরাণ ও বাঙালি লোকবিশ্বাসে’, ‘পুতুলের সাত সতরো’, ‘নন্দলাল বসু’ বইগুলি পশ্চিমবঙ্গ ও বাংলাদেশের বহু পাঠকের কাছে পৌছেছে। অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ির শ্রেষ্ঠ সংগ্রহ বাংলার পুতুল, যা তিনি গ্রামে গ্রামে ঘুরে সংগ্রহ করেছেন। এ সংগ্রহে রয়েছে অধুনা বিলুপ্ত ইলামবাজারের গালার পুতুল, টাঙ্গাইলের বেশ কিছু হাতে টেপা পুতুল যা আর আজ পাওয়া যায় না। আছে বাংলার বাহিরের লখনউয়ের ক্ষুদ্রাকৃতি পাথি পুতুল, যা আজ দ্বিতীয় কোথাও নেই।

অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ির এই সংগ্রহ এবং গবেষণার বিষয়কে কেন্দ্র করে একটি আটাশ মিনিটের সাক্ষীচিত্র নির্মাণ করেছে অরিন্দম সাহা সরদার। নিরবেদনে জীবনস্মৃতি আকইভ। অধ্যাপক অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ির পাশাপাশি এই সংগ্রহ নিয়ে মতামত ব্যক্ত করেছেন অনুপকুমার মতিলাল, প্রাক্তন অধিকর্তা, ভারতীয় জাদুঘর এবং অধ্যাপক অগ্নিবর্ণ ভাদুড়ির স্ত্রী মধুমানবী ভাদুড়ি। আগামী ৮ জুলাই, শনিবার, সঙ্গে ছাটায়, এই সাক্ষীচিত্রটি প্রদর্শিত হবে পুরাবৈয়া, ১৯২৩, রাজডাঙ্গা মেল রোড, কসবায়। চলভাষ ৯১২৩৭৯৪৯১৫। একই দিনে, একই সময়ে, জীবনস্মৃতি আকইভের নিজস্ব ইউটিউব চ্যানেলেও এই সাক্ষীচিত্রটি মুক্তি পাবে।



BENNETT, COLEMAN &amp; CO. LTD. | ESTABLISHED 1838 | VOL. LIV NO. 102



KOLKATA | WEDNESDAY, MAY 3, 2023 | PAGES 30 | PRICE +5

# THE TIMES OF INDIA

INDIA'S LARGEST ENGLISH NEWSPAPER

Shami's superb spell  
of 4/11 goes in vain  
as bottom-placed  
Delhi Capitals  
(130/8) beat table  
toppers Gujarat  
Titans (125/6), P 23

3 May 2023

TIMES CITY

# Ray cinematographer's diary to reveal technical details

Priyanka.Dasgupta  
@timesgroup.com

**Kolkata:** The unpublished diary of Satyajit Ray's cinematographer Soumendu Roy will be unveiled in a specially designed cine-room, called 'Soumendu-Sinduk', at Jibansmruti Archives soon. This diary has notes on the behind-the-scene technical details jotted down during the making of 'Teen Kanya', 'Abhijaan', 'Goopy Gyne Bagha Byne'. Notes on Ray's Tagore documentary are also available.

Founder of the archive Arindam Saha Sardar has been working on Roy since 2007. It was before the pandemic that he came across this red notebook. "In our country, we have a tradition of compiling interviews of directors and stars. Technicians are hardly given their due. For any student of cinema, it is important to understand how a film is made. These notes that give the camera specification are invaluable for students of cinema," Saha Sardar said.

Roy's diary mentions in detail when tracking shots, close-up shots and long shots were used. These shots were not used simply because they looked nice. There was an ideology of technique, said director Ashoke Viswanathan. "Getting access to a diary containing detailed shot breakdowns from the films of master filmmakers, such as Kurosawa and Ray, can be useful for film directors and scholars. Decoupage is the art of dividing a scene into separate shots so as to describe the action from different angles and various magnifications. The

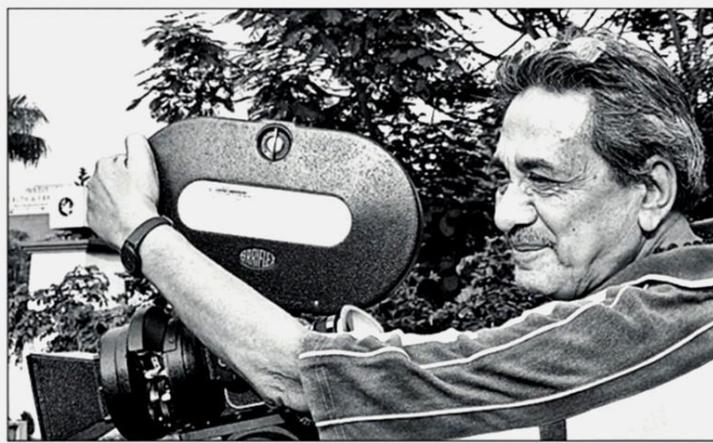
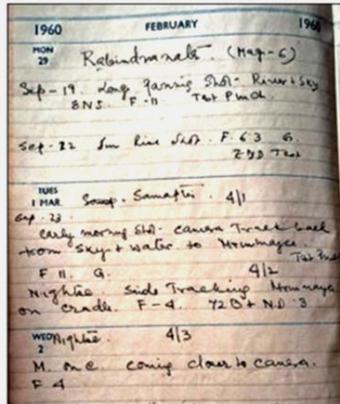


Photo credit: Arindam Saha Sardar



(Clockwise from top) Satyajit Ray's cinematographer Soumendu Roy; Roy's red diary; a page from the diary where he noted down details

decoupage is a key element of the film's overall mise-en-scène," he added.

Roy's notebook mentions the use of a certain filter. "There is a renewed interest in monochrome now. In this context, it is important to note the filters used while shooting Ray's black-and-white films," Saha Sardar said. The notebook also mentions the exposure, raw stock and lens used. "As most cinematographers, who worked with those filters are no longer aro-

und, this document will be of great importance to researchers too," he added.

This notebook also carries Roy's working notes on Tarun Mazumdar's 'Palatak' and 'Balika Bodhu'. All the shooting dates are mentioned, too. "The shooting date of 'Rabindranath' is 1960. "It mentions the shooting dates of 'Teen Kanya' and 'Abhijaan' as 1961, 'Palatak' as 1962, 'Balika Bodhu' as 1965 and 'Goopy Gyne Bagha Byne' as 1968," he added.

# ফল কাতার ফড়চা

## আনন্দবাজার পত্রিকা

### পুতুলের সংগ্রহ

■ অমিবর্ণ ভাদুড়ীর গবেষণা  
শিল্পের নানা বিষয়ে। বাংলার নানা  
জায়গায় বাসের সুবাদে আকৃষ্ট হন  
লোকশিল্পে, মন্দিরের কারুকাজে।  
পড়াশোনা শেষে শিক্ষকতা শুরু,  
শুরু এক অসাধারণ সংগ্রহেরও:  
পুতুল, প্রত্নতাঙ্কর্য, পট, চিত্রিত পুঁথি,  
নকশিকাঁথা, কাঠখোদাই ছবির বই,  
কী নয়! লিখেছেন বেশ ক'টি বই, এ  
কালের শিল্পচিত্তা, কার্তিক: পুরাণ ও  
বাঙালি লোকবিশ্বাসে, পুতুলের সাত  
সতেরো, নন্দলাল বসু। তাঁর সেরা  
সংগ্রহ পুতুলের, আছে ইলামবাজারের  
গালার পুতুল, টাঙ্গাইলের টেপা পুতুল,  
লখনউয়ের খুদে পাথি পুতুল। তাঁর  
সংগ্রহ ও গবেষণা নিয়ে এক পাগলের  
গল্প নামে একটি ছবি তৈরি করেছেন  
অরিন্দম সাহা সরদার, জীবনস্মৃতি  
আর্কাইভ-এর নিবেদনে। আজ সন্ধ্যা  
৬টায় দেখা যাবে কসবার রাজডাঙ্গা  
মেন রোডে ‘পুরবৈয়া’-তে, পরে  
জীবনস্মৃতি-র ইউটিউব চ্যানেলেও।

## অনন্য সংগ্রহ

■ ২ মার্চ ছিল কুমার রায়ের জন্মদিন, সে দিনই চমৎকার এক প্রদর্শনী শুরু হল উত্তরপাড়ায় জীবনস্থৱী আর্কাইভে: ‘বহুরূপী’র ৭৫ বছরে কুমার রায় পরিচালিত নাটকগুলির মূল নাট্যপুস্তিকাণ্ডে মুখ্য আকর্ষণ। পুস্তিকায় কলাকুশলী-পরিচিতির সঙ্গে নাটকের মূল ভাবনাটি সংক্ষেপে লেখা থাকত, দলের প্রথম যুগ থেকেই শুরু, ১৯৭৯-র পর প্রায় একক ভাবে সামলাতেন কুমার রায়। ‘কুমার কুলায়’ নামে একটি স্থায়ী সংগ্রহশালাও শুরু হল, সেখানে রয়েছে কুমার রায়কে নিয়ে বই, পত্রিকা, সংবাদ-কর্তিকা, তাঁকে লেখা শস্ত্র মিত্রের চিঠি, তাঁর অভিনীত পরিচালিত ও লিখিত নাটকের ছবি, আমন্ত্রণপত্র; বেশ ক'টি নাটকের পূর্ণাঙ্গ ভিডিয়ো, তাঁকে নিয়ে বিশিষ্টজনের সাক্ষাৎকার। অরিন্দম সাহা সরদারের ভাবনা ও রূপায়ণে প্রদর্শনীটি দেখা যাবে ১৩ মার্চ পর্যন্ত, বিকাল ৫টা-রাত ৮টা। আর সংগ্রহশালা খোলা প্রতি সোম বৃথ ও শুক্ৰবাৰ, দুপুৰ ১২টা-৩টে। কুমার রায়ের ছবিটি সাত্যকি ঘোষের তোলা।

অনন্য  
সংগ্রহ  
শালা  
কুমার  
রায়

অনন্যবাজার পত্রিকা

৪ মার্চ শনিবাৰ ২০২৩



দৈনিক  
স্টেটসম্যান



সোমবার ২৭ ফেব্রুয়ারি ২০২৩

## প্রদর্শনীতে বঙ্গপীর কুমার রায় পর্ব



প্রদর্শনীতে বঙ্গপীর  
কুমার রায় পর্ব



বঙ্গপীর ১৯৮৮-২০০৮

ইক অংকী পর্ব

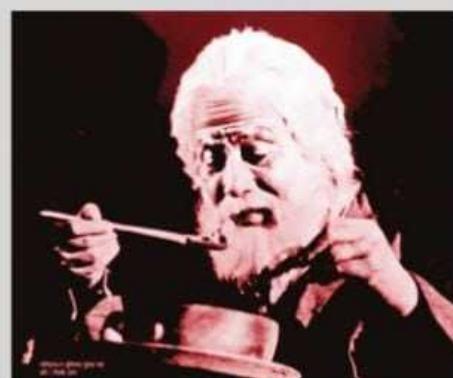
### কাল্পনিক্য

**ব**ঙ্গপীর ৭৫ তম প্রতিষ্ঠাবর্ষ এবার বঙ্গপীরীর সঙ্গে মুক্ত নাট্যাভিযোগ কুমার রায়ের ১৭ তম জন্মবিহুর উপলক্ষকে আগামী ২ মার্চ, জীবনস্থৰি আবক্ষিতের ত্বরণে একটি নাট্যাভিযোগ প্রদর্শনীর আয়োজন করা হচ্ছে। দোকানে মূলত দুলো রায় হচ্ছে বহুজনীয় কুমার রায় পর্ব অথবা ১৯৭৯ থেকে ২০১০ সময়কালের মধ্যে কুমার রায় পর্যায়ক্রমে নাটকের মুজ্জাপা ছুল পৃষ্ঠাটি। যেখানে নাটকের অভিনেতা এবং নেপথ্য কর্মীদের সঙ্গে সঙ্গে পারক একটি কৌশল দেখা যাব। যার উদ্দেশ্য হিসেবে নাটকের মূল অভিনেতা একটি ধরণের সর্বিকলের সিদ্ধ দেওয়া। এই প্রদর্শনীতে বঙ্গপীর প্রথম যুগ খেয়ে

প্রতিবেদা করিব।

প্রদর্শনীর ভাবনা পরিকল্পনা ও গঠনালয় অধিদল সহা সরবরাহে। প্রদর্শনী এবং কুমার রায়ের ছাত্রী সংগ্রহালয়ের উদ্ঘাটন করকেন কুমার রায়ের ক্ষী লক্ষ রায় উজ্জ্বলপ্রভাৱ জীবনস্থৰির প্রদর্শকলে। প্রধান আভিধি হিসেবে থাকছেন অনুপ মতিলাল। প্রদর্শনীটি চলায় আগামী ১৬ মার্চ সকাল, বিকেল পাঁচটা থেকে রাত আটটা।

এইই দিনে 'কুমার কুলাল' শিরোনামে কুমার রায়ের নাটকে জীবনস্থৰির ঘটে একটি ছাত্রী সংগ্রহালয়ে কৃত সূচনা করা হবে। মট, নির্দেশক, নাটকোচ, নাট-



অবাহত। কী গাছীর অভিনিবেশ এবং যত্নের সঙ্গে এই মুগ্ধসুরুটি হিসেবে কাজটি করা হত, তার সাথে বহুম করছে এই প্রদর্শনীটি। এই কাজটি ১৯৭৯ সালের পর থেকে আর একবিংভাবে সামাজিকে কুমার রায়ের পরিচয় এবং জীবন স্বরক্ষেরেই কুমার রায়ের ভূমিকা ছিল প্রকৃতপর্য। যদিও আলাদা করে কথন করে তার নামের জ্ঞান পার্কত না। নাটকের প্রকার এবং বিভিন্ন সময়ে এই পৃষ্ঠাটি প্রাণী নামাদের মুলো প্রেক্ষণে বাইরে এবং ভেতরে পাওয়া দেত।

প্রদর্শনীতে আরও ধারণে বঙ্গপীর চারিশ, পঞ্চাশ এবং ষাট বছু উপলক্ষে প্রকাশিত ইতিহাস-গ্রন্থ, প্রযোজন বিবরক তথ্যগুলী এবং ছবির অ্যালবাম ইত্যাদি। এইসব তথ্য ও নথি প্রাণ্যায় জন্ম সহযোগিতায় রয়েছে বঙ্গপীরী, কুমার রায়ের পরিবার এবং কুমার রায়

প্রশাসক, শিক্ষক এবং লেখী কুমার রায়ের নিয়ে। এই সংগ্রহালয়ের সরকারী কো হয়েছে তার জীবন ও সূত্রণ বিভিন্ন বই, পত্র-পত্রিকা, সর্বাদ-কঠিকা (পেপার কঠিক), তাঁর লেখা বই, তাঁকে লেখা শুধু মিলের চিঠি, বহুজনীয় প্রতিকর নামা সংস্থা, তাঁর অভিনীত-পরিচালিত-লিঙ্গিত এবং মৃৎ পরিচালনার সম্মত নাটকের ছবি, মূল পৃষ্ঠাক, আমাজন পৰ্য ও অনুষ্ঠান প্রচ্ছিমের সহজে।

কুমার রায় পরিচালিত 'বাজারশিল্প', 'গালিলোও', 'মি. কুকুকুকু', 'মুকুমার' এবং 'খ্যাতি' নাটকের সম্পূর্ণ তিতিও কাপি। কুমার রায়ের বিবরে তাঁর নামের প্রযোগ ও নবীন কর্মী ও তাঁর নামাদের বহু নাটককারীর অভিভ-ভিত্তিও সাক্ষাত্কার। সঙ্গে গালিলোও নাটকের ছবিটি নিয়মিত ঘোষের তোলা।

# শুখবর

[www.sukhababar.in](http://www.sukhababar.in)

SUKHABAR • 25 FEBRUARY 2023 • Saturday • কলকাতা • ১২ ফেব্রুয়ারি ২০২৩ • মুনিবুর • ২৫ ফেব্রুয়ারি ২০২৩ • দাম : ৪.০০ টাকা

প্রভাতী দৈনিক

২৫ ফেব্রুয়ারি ২০২৩

7 Sukhabar, 25 February 2023, Saturday

સુધર ૨૫ ફેબ્રુઆરી ૨૦૨૩, શનિવાર ૧

কোলাজ

জীবনশৃঙ্খলি আর্কাইভের উদ্যোগে কুমার রায়ের দুষ্প্রাপ্য নাট্য পুস্তিকার প্রদর্শনী



দীতানাথ, পালগাঁওড়ার শ্রী তার উপরেখযোগ্য  
কাজ। এ ছাড়াও মুসলিমস, হৃষ্ণবল, ঘরে বাইরে,  
সুতোৱা, গীতিৱা, আঙ্গিগোলে এসন নটকে  
অভিনন্দনের ভণ্য নটাপ্রেমীয়া চিৰদিন তাকে মনে  
ৰাখিবেন। ১৯৭৫সালে কুমার রায়ের জীবনৰে

ছিটীয়া পর্ব শুরু হয়। এই সময় থেকে তে  
নবজনপীরি সভাপতি ও মুখ্য নির্দেশক হিসাবে  
ধর্মতে হয়। তাঁর নির্দেশিত উৎসৱাবোগো প্রথমে  
—নিষাপকে, পিরাতি পদমনিধি, মুকুটবাড়া, শা  
আকর্ম বীরবল, সিদ্ধপুর ইতিহাসের আশ্চর্য প্র

ପୋରକ ଅଶ୍ଵରାମ ମେଁ ୨୦୧୦ ମାସେ ଜୀବନେ  
ମେଘ ପରିଚାଳିତ ନାଟ୍ୟ ପ୍ରକାଶନ ବସୁ ଅଭିନନ୍ଦରେ  
ଉପରେ ଉପରେ ଏହି କାମକାଣ୍ଡରେ ଏ ଥିଲା  
୧୫ ଦିନିଙ୍ଗରେ ମେଁ ୨୩ଟି ନାଟ୍ୟରେ ପରିଚାଳନା ଓ  
୨୪ ଟି ନାଟ୍ୟରେ ଅଭିନନ୍ଦରେ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଭୁବନେଶ୍ୱର ଅଭିନନ୍ଦରେ  
କାମ କରିଲା । ଏହିବେଳେ ବସୁଙ୍କାଣ୍ଡରେ ମାତ୍ର ଛାତ୍ର  
ଦଖଣଗଢ଼ୀ ଓ ହରିନ ଆଜାନାମରେ ଏକ ଧରନି ।

বজ্রগুপ্ত নঁজতে প্রতিষ্ঠানের আর একইসঙ্গে  
কুমাৰ বাবোৱা (১৯২৬-২০১০সাল)। ১৯৭৮  
জন্মগ্ৰহণ উপলক্ষ্যে একৰণ ২ মার্চ  
জীৱিতসূচি আৰ্হতদেৱৰ স্মৃতিৰ কুমাৰ  
বৰা পৰ্ব (১৯৭৯-২০১০সাল)তে তাৰ  
গৱেষণাতত নামেৰ দুপুৰুষ শৰীৰ নামা পুৰুষে  
পৰামৰ্শ দেওয়া হৈছে এতে নামটোকেৰ আৰ্হতদেৱৰ  
অবিজ্ঞেন অপে ছিল এৰু সুশিখা। যাতে নাটকেৰ  
আভিনন্দন ও নোপৰ কৰ্মৰে গৱেষণার সমে  
থাকত এক কথে কৰে দেখা। যাৰ পৰামৰ্শে ছিল  
নামটোকেৰ মুক্ত ভাবাবে আৰ্হত বৰতত নোপৰ  
জ্ঞানাম। এই ক্ষেত্ৰীন বজ্রগুপ্ত প্ৰথম শুণ থেকে  
ছিল। এই কাবিতা ১৯৭৮ মৌলৰ পথ থেকে প্ৰয়া  
ক একভাৱে সামোহিত কুমাৰ বৰা। বিনোদ  
ও লেখনোৰ ক্ষেত্ৰে তাৰ চুম্বিণ ছিল প্ৰধৰণৰূপ।  
এই ছাই কুমাৰ আৰ্হতদেৱৰ আৰ আশে  
বজ্রগুপ্ত ৪০, ৫০ ও ৬০০০০ উপলক্ষ্যে  
বেঞ্চেনে ইচ্ছিকৃত, প্ৰযোজনীয় বিবৰক  
কুমাৰৰ যায়ক নিয়ে এই সামুহিকতাৰ সাৰাংশক  
কৰা হৈলে, তাৰ জীৱন ও সুস্থ নিয়ে কৰ, প্ৰতি  
প্ৰতি, স্বৰূপ-শৰিক, তাৰে দেখা প্ৰয়োজনীয়  
তিনি, আৰু কুমাৰৰ মনা সংস্থা, তাৰ  
আভিনন্দন, পৰিজীৱণ, লিখিত ও এক পৰিৱহণৰাম  
সংস্কৃত নামেৰ কৰি, মূল পুঁজিৰ, আৰ্হতদেৱৰ আৰ  
অস্থৰ-প্ৰতিকৃতিৰ স্মৃতি। যাৰে কুমাৰ বাবোৱা  
নিয়ে তাৰ দৰেৰ কৰ্মীদেৱৰ ও মানুষ নাটকেৰে  
মুক্তিবৰ্ণ পুৰা ভিত্তিৰে কৰিব। প্ৰস্তুতি ও ছৱী  
সামুহিকতাৰ প্ৰয়োজনীয় কৰনো কুমাৰ বাবোৱা  
লতা গ্ৰা। অনুসৰণে প্ৰথম আভিনন্দন অপে  
মতিবালাম। প্ৰস্তুতি ও ছৱী সামুহিকতাৰ ভালো,  
সুস্থ ও গুৰুত্বপূৰ্ণ রোগৰেখাৰ আৰ্হতদেৱৰ  
অধিকৃত অৰিন্দম সাথী সহজে প্ৰাপ্তেকৰণৰ জন্য  
এই সামুহিকতা৲ ২ মার্চত শৰ থেকে প্ৰতি সন্তোষ  
সুস্থ, পুৰা আৰুৰ পুৰাৰ পুৰাৰ ১২৩৪ মোহনে গুৰু  
পৰ্ব প্ৰযোজন থাবক। যোগাযোগৰ পথে  
— ১৯৭৯-১৯৮০।

- ডল সংশোধন: 'আজিগোনে' আর 'ঘরে বাইরে' নাটকে কুমাৰ রায় মঞ্চ পরিকল্পনা কৰেছিলেন। 'গীতৰত্ত্ব'-এর পরিচালক ছিলেন। অভিনয় কৰেন নি

এই সময়

ক্ষমতাপ্রদৰ্শন

১১ ফেব্রুয়ারি ২০২৩

## যতীনস্মৃতি



‘কলিকাতা তুমাকে নিমন্ত্রণ করেছে।...  
কলিকাতা হ’লো সংগীতের বিচারের স্থান।  
শ্রতারা মিষ্টিচায়, নতুন চায়। রাগ বিচার করে।  
আমার মত কুখ্য বাদ্য বাজাবে না আশীর্বাদ  
করি সেখানে খুব নাম করো।’ ৮ অগস্ট,  
১৯৫৭— বাবা আলাউদ্দিন খাঁ-র আশীর্বাদ  
এল শিষ্য সরোদিয়া যতীন ভট্টাচার্যের  
(১৯২৬-২০১৬) কাছে। আট বছর বয়সে

বাজনা না শিখেও বাড়ির হারমোনিয়ামে  
পঙ্কজ মল্লিকের ‘পিয়া মিলান কো জানা’র  
সুর বাজিয়ে দিয়েছিলেন। বীর মহারাজের  
কাছে প্রাথমিক তালিম, ১৯৪৯ থেকে টানা  
সাত বছর মাইহারে বাবা আলাউদ্দিনের  
বাড়িতে শিক্ষা। সেই পথই অতঃপর তাঁর  
জীবন। ১ জানুয়ারি তাঁর ৯৭তম জন্মদিবস  
উপলক্ষে, ১৫ জানুয়ারি থেকে একমাসব্যাপী  
চিঠির প্রদর্শনী চলছে জীবনস্মৃতি আকাহিভের  
সভাঘরে, যে সব চিঠি তাঁকে লেখেন বাবা  
আলাউদ্দিন ও অম্বপূর্ণা দেবী। তাঁকে নিয়ে  
‘যদি সত্য কথা বলো’ (২০১৯) তথ্যচিত্র  
বানিয়েছিলেন অরিন্দম সাহা সরদার। এ বার  
পূর্ণসং আকাহিভ ‘যতীন-জগৎ’, সুনীলা সেন  
ও কল্যাণবন্ধু মিত্রের স্মৃতিতে। চিঠি ও অন্যান্য  
সংগ্রহ আকাহিভের হাতে তুলে দিয়েছেন  
দীপালি ভট্টাচার্য ও অমিত ভট্টাচার্য।

# হাওড়া ও হৃগলি

## আনন্দবাজার পত্রিকা

১৭ জানুয়ারি ২০২৩

## সরোদশিল্পীর জীবন নিয়ে সংগ্রহশালা

গৌতম বন্দ্যোপাধ্যায়

### উত্তরপাড়া

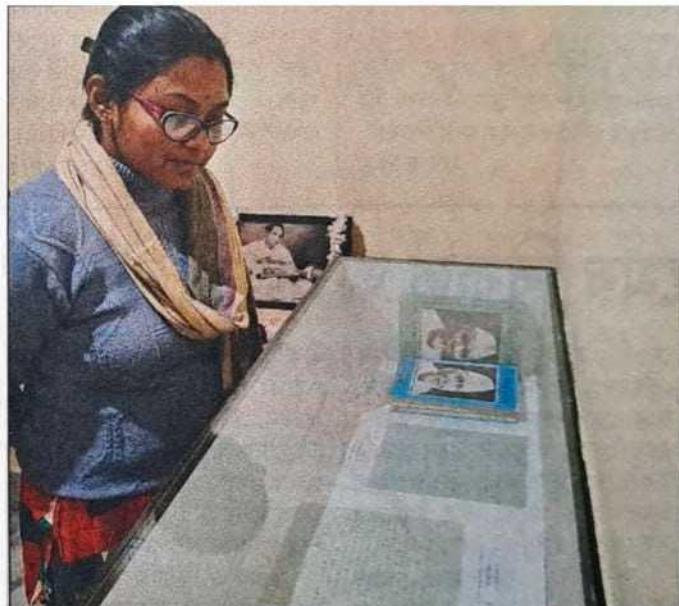
বিশিষ্ট সরোদশিল্পী পণ্ডিত যতীন ভট্টাচার্যের জীবন ও সৃষ্টি নিয়ে উত্তরপাড়ার জীবনস্মৃতি আর্কাইভের উদ্বোগে তৈরি হয়েছে সংগ্রহশালা ও চর্চাকেন্দ্র। নাম দেওয়া হয়েছে ‘যতীন জগৎ’।

যতীন ভট্টাচার্যের লেখা ‘উত্তোলন আলাউদ্দিন খাঁ ও আমরা’, এই বিতর্কিত এবং দুর্প্রাপ্য গ্রন্থে মুদ্রিত আলাউদ্দিন খাঁ ও অন্নপূর্ণাদেবীর হাতে লেখা প্রায় সব চিঠি এই সংগ্রহশালায় সংরক্ষণ করা হয়েছে। চিঠির সংখ্যা অন্তত ৬৫টি। বীরেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী, বিমল মিত্র প্রমুখ বিশিষ্ট ব্যক্তিদের যতীনকে লেখা মূল চিঠি ও রয়েছে। যতীনের সঙ্গীত প্রতিভা এবং তাঁর আজীবন সত্যবাদিতার জন্য তাঁকে কঠিন যন্ত্রণা এবং অপমান সহ্য করতে হয়েছিল নিজের ‘গুরুভাই’দের কাছে। তাঁর সাক্ষাৎ বহন করছে এই চিঠিগুলি। এ ছাড়া রয়েছে বহু দুর্প্রাপ্য সামাকালো ছবি, সংবাদপত্র ‘কর্তিকা’, ভিডিয়ো সাক্ষাত্কার।

এই সব দুর্প্রাপ্য সংগ্রহ যতীন ভট্টাচার্যের স্ত্রী দীপালি এবং ছেলে অমিত সম্পত্তি আর্কাইভের কিউরেটর অরিন্দম সাহা সরাদারের হাতে তুলে দেন ভবিষ্যৎ প্রজন্মের গবেষণার কথা ভেবে। অরিন্দমের গবেষণা এবং পরিচালনায় ২০১৯ সালে ‘যদি সত্য কথা বলো’ শিরোনামে যতীন ভট্টাচার্যকে নিয়ে একটি তথ্যচিত্র নির্মিত হয়। এ বার এই সঙ্গীত সাধকের জীবন ও সৃষ্টি নিয়ে এই সংগ্রহশালা ও চর্চাকেন্দ্র পথ চলা শুরু করল।

যতীন জন্মেছিলেন ১৯২৬ সালের পঞ্জালা জানুয়ারি। ২০১৬ সালের ২২ ফেব্রুয়ারি তিনি প্রায়ত হন। তাঁর ৯৭ তম জন্মদিবস উপলক্ষে রবিবার থেকে জীবনস্মৃতির ঘরে এই সংগ্রহের নির্বাচিত কয়েকটি চিঠি প্রদর্শিত হচ্ছে। এক মাস ধরে তা চলবে।

এই উপলক্ষে হৃগলি এবং কলকাতার কয়েকটি গ্রন্থাগারে ‘আলাউদ্দিন খাঁ ও আমরা’ বইটি, যা এত দিন পাঠকদের কাছে কার্যত অধরা ছিল, তা যতীন ভট্টাচার্যের স্মৃতির উদ্দেশে উপহারস্বরূপ তুলে দেওয়া হয় গবেষকদের জন্য। সেই সঙ্গে কলকাতার বিখ্যাত ভারতীয় সঙ্গীত-



### ■ আগ্রহী: সংগ্রহশালায় এক দর্শক। নিজস্ব চিত্র

যতীন নির্মাতা হেমেন্দ্রচন্দ্র সেন প্রতিষ্ঠিত ‘হেমেন অ্যান্ড কোং’ দোকানের পেল। সংগ্রহশালা ও চর্চাকেন্দ্র দেওয়ালে অন্য ভারতীয় সঙ্গীতজ্ঞদের পাশে আনন্দানিক ভাবে তাঁর পূত্র দুই নিকটজন— সুনীলা সেন এবং কল্যাণবন্ধু মিত্রের স্মৃতিতে।

# জীবনস্মৃতি আর্কাইভে সরোদশিল্পী পণ্ডিত যতীন ভট্টাচার্য

● ‘কলিকাতা তুমাকে নিমন্ত্রণ করছে—। কলিকাতা হ’ল সঙ্গীতের কিংচরের স্থল। শ্রেতারা শিষ্ট চায়, নতুন চায়। খাগ বিচার করে। আমার মতো কুখ্যা বাদ বাজাবে না। বাজাবে না। আলীবৰ্দি করি সেখানে খুব নাম কর।’

শিশু যতীনকে বাবা আলাউদ্দিন বী এই আলীবৰ্দি পাঠান। সে বছর তানিনের সঙ্গীত সম্মেলনেই প্রথম প্রকাণ্ডে অনুষ্ঠান করেন কেরাস-প্রসৰ্বসী সরোদশিল্পী পণ্ডিত যতীন ভট্টাচার্য (১ জানুয়ারি ১৯২৬ - ২২ মে ২০১৬)। খুব তাড়াতাড়ি সুয়ারি ২০১৬সাল। খুব তাড়াতাড়ি সুয়ারি ছাড়িয়ে পড়ে। একধিক অনুষ্ঠানে আমন্ত্রণ, আকৃশণ্যবৃদ্ধি থেকে সরাসরি সংস্পর্শের ছাড়া। ১৯৭২সালে একট.এম.ভি থেকে প্রথম এল.পি.রেকর্ড। আলীবারের এক পিস্টের স্ব-স্মৃষ্টি ‘সম্পূর্ণ কানাড়া’ রাগ ফ্রপলী সঙ্গীতের মাইকফোনক।

৮ বছর বয়সে বাজাবে না শিশুই বাড়ির হাতেমুনিয়ামে বাজিয়ে দেন পক্ষজ মালিকের ‘পিয়া মিলান কো যানা’র সুর। সঙ্গীতজ্ঞ বীর মহাজনের নজরে পড়ে যান। তাঁর কাছে সরোদের প্রাথমিক শিক্ষা নিয়ে ১৯১৯সালে মাইহারের আলাউদ্দিন খাঁয়ের বাড়িতে থেকে একটানা ৭ বছর তালিম নেন। বাবা সচিব হিসাবেও কাজ করেছেন। সারা জীবন গুরু নিদেশিত পথ থেকে মুহূর্তের জন্মও সরেননি। নিজের ৯ কানের সরোদের মাথায় রূপো দিয়ে জীবনস্মৃতি আর্কাইভ-এর উদ্বোগে ‘যতীন-জগৎ’ নামে ১৮ সংগৃহশালা ও চৰ্চাবেন্দু গড়া হয়েছে।

এই সংগৃহশালা ও চৰ্চাবেন্দু উৎসর্গ করা হয়েছে কলকাতার মিত্র আর সুন্মিলা সেনের স্মৃতিতে। এখানে সংগৃহকল করা হচ্ছে, যতীন ভট্টাচার্যের লেখা ‘উত্তোল আলাউদ্দিন বী ও আমরা’। এই বিতরিত আর দুষ্প্রাপ্য সংগ্রহ যতীন ভট্টাচার্যের ঝীলীপালি ভট্টাচার্য আর তাঁর ছেলে নাম সাথে পণ্ডিত অমিত ভট্টাচার্য আর্কাইভের কিউরেটর অরিদম সাহা সরদারের হাতে ভবিষ্যতের প্রজন্মের প্রয়োজন করেন। এখানে আলীবৰ্দির পুত্র আলীবৰ্দি বী ও অমর্পুর সুবীর স্বত্ত্বে আর আমরা’। এই বিতরিত আর দুষ্প্রাপ্য সংগ্রহে যতীন ভট্টাচার্যকে লেখা মূল চিঠি। এছাড়া বীরেন্দ্র কিশোর রায়চৌধুরী, বিমল মিরাদের মতো নাম বিশিষ্ট লোকের যতীন ভট্টাচার্যকে লেখা মূল চিঠি। যতীন ভট্টাচার্যের সঙ্গীতপ্রতিভা আর তাঁর আলীবৰ্দি সত্ত্বাদিতার জন্ম এবার এক সঙ্গীতসাধকের জীবন ও

‘রবিশঙ্করকে একান্তে ডেকে বললাম, আপনার সঙ্গে কথা আছে। আপনি কি জানেন আপনার অসমক্তে লোকে কী বলাবালি করেন? নিজের ঘর থাকতে, ঘরে না থেকে বাইরে বাইরে ঘুরে বেড়েন ...রবিশঙ্কর ব্যাপার বুনে দশনিকের মতো মুখ করে বলল, তুম তো জানো না, অমর্পুর আজাজাস্ট করতে পারে না।’

এই বইতেই এসেছে ফ্রপলী-নক্ত নিখিল বদোপাধ্যায়ের কথা। মাইহারে বাবা আলাউদ্দিনের শিশু নিখিল একদিন প্রৱন্তসঙ্গে ছাড়তে বাবা হলেন। কিন্তু কেন? সঙ্গীত সমাজে এই ‘শিথা’ প্রতিষ্ঠা পেয়ে গেছে, এবং জন্ম নাকি দয়া যতীন ভট্টাচার্যের ‘বড়বাবু’। অথবা নেপথ্যের কথিনি আন। আলীপন্থ-সমর্থনের নয়, বৰং সত্ত্বের প্রতি অনিবার্য কিন্তু

বিরল দায়বিকান্তয় পণ্ডিত যতীন ভট্টাচার্য নিজের কলমকে সংকোচনের বিকল্পত্বের অপমানিত করেন। সত্ত্বের পক্ষ নিতে শিশু ক্ষমতাবানের রোগানলে পড়ে নিজের তথাকথিত প্রতিষ্ঠার পথ থেকে ছিটকে পড়েছেন। তবু আমন্ত্র তাঁর সঙ্গী-বাবা আলাউদ্দিন বী আস সত্তা।

সরোদসাধক পণ্ডিত যতীন ভট্টাচার্যের জীবন ও সূজন নিয়ে জীবনস্মৃতি আর্কাইভ-এর উদ্বোগে ‘যতীন-জগৎ’ নামে ১৮ সংগৃহশালা ও চৰ্চাবেন্দু গড়া হয়েছে।

এই সংগৃহশালা ও চৰ্চাবেন্দু উৎসর্গ করা হয়েছে কলকাতার মিত্র



অরিন্দম সাহা সরদার

তাঁকে যে কেত কঠিন যত্নগু আর অপমান সহ্য করতে হল নিজের কলকাতার কাছে থেকে তার সাঙ্গ বইহে এসব চিঠি। এছাড়া রয়েছে অনেক দুষ্প্রাপ্য সামাকালীন ছবি, যতীন ভট্টাচার্যের স্মৃতির উদ্বোগে পেশাব কাটিং আর অভিভ-ভিডিও সাম্প্রকারক। এই অমূল্য আর আর্মার দুষ্প্রাপ্য সংগ্রহ যতীন ভট্টাচার্যের ঝীলীপালি ভট্টাচার্য আর তাঁর ছেলে নাম সাথে পণ্ডিত অমিত ভট্টাচার্য আর্কাইভের কিউরেটর অরিদম সাহা সরদারের হাতে ভবিষ্যতের প্রজন্মের প্রতিষ্ঠিত ‘হয়েন এণ্ড কোং’ দোকানের দেওয়ালে অন্যান্য ভারতীয় সঙ্গীতশিল্পীর নির্মাতা হেমেন্দ্রচন্দ্র সেন প্রতিষ্ঠিত ‘হয়েন এণ্ড কোং’ দোকানের দেওয়ালে অন্যান্য ভারতীয় সঙ্গীতশিল্পীদের পাশে আনুষ্ঠানিকভাবে তাঁর ছেলে তপনকুমার সেনের উপহিতিতে যতীন ভট্টাচার্যের ১টি ছবি রাখা হয় মঙ্গলবার ১০ জানুয়ারি।

জীবনস্মৃতি ও অরিদম পায় একক চেষ্টার অরিদম পর তাঁরই কিউরেশনে যতীন ভট্টাচার্যকে নিয়ে ১টি থার্য রাখা হয় মঙ্গলবার ১০ জানুয়ারি।

জীবনস্মৃতি ও অরিদম এবার একক চেষ্টার অরিদম পর তাঁরই নামের আরেকটি উত্তরপাড়া ‘বৰকাশ’ নামের এক বৃক্ষশামে একই নামের আরেকটি উত্তরপাড়া গাঢ়ো মাপের প্রদর্শনীর আয়োজন হয়

অন্য সাধারণ সংস্কৃতি চৰ্চা কেন্দ্ৰ জীৱনস্মৃতি। এর সহোৱা হিসাবে রয়েছে আৱেকটি কেন্দ্ৰ কোকস। ভট্টাচার্যের ৯৭ম জীৱদিবস উপলক্ষে ১৫ জানুয়ারি থেকে ১মাস ধৰে ক্ষীৰতা সাহা সৱাদার ও বেশ কিছু উদ্যোগী লোক। খৰিতা নিজে একজন সংগ্রহে কোকটি কোকটি কেতে অৱিদম প্রভাৱিত হন। এই উত্তোলক্ষ্য উগলি আর কলকাতার কয়েকটি প্ৰাণাগাৰে ‘আলাউদ্দিন বী ও আমৰা’ বইটি, যা একদিন আমাদের সঙ্গীত জগতের সেসময়ের প্ৰভাৱশালী লোকদের দিয়ে পাঠকেৰ হাতে পড়েছে।

নাম নাম বৰল আৱ জায়গা বদলেৰ মধ্যে দিয়ে দীৰে দীৰে আৱাপ্কক্ষ কৰেছে আজকেৰ এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে দেকে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এই ছবিটি দেশৈক সৌমেন্দুৱায় ওকে নিজেৰ কাছে পড়ান। তাৰপৰ অৱিদম একে পৰ এক প্ৰতিষ্ঠিত তৈরি কোকটি কেন্দ্ৰ আৱেকটি জৰুৰি স্বত্বাবলী কেতে প্ৰাণাগাৰে রায়েছে। কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। তাৰ পৰামৰ্শ প্ৰাণাগাৰে কোকটি কেন্দ্ৰ কোকস। অৱিদমের এই কাজে তাঁৰ সঙ্গে রায়েছেন বা অলিম্পা সাহা সৱাদার, ঝীলী পান। এ